



大会

第七十一届会议

正式记录

第二次全体会议

2016年9月16日星期五下午3时举行
纽约

主席： 汤姆森先生 (斐济)

下午3时10分开会。

我现在请秘书长潘基文先生阁下发言。

悼念乌兹别克斯坦共和国总统伊斯拉姆·卡里莫夫先生阁下

秘书长（以英语发言）：我同大家一道向乌兹别克斯坦已故总统伊斯拉姆·卡里莫夫先生的遗属表示我们的慰问。作为独立的乌兹别克斯坦共和国的第一位总统，卡里莫夫总统为该国经济和社会的进一步发展做出了广泛的努力。乌兹别克斯坦在实现千年发展目标方面取得了显著进展，并支持新的可持续发展目标。

主席（以英语发言）：我沉痛地悼念9月2日星期五去世的乌兹别克斯坦共和国已故总统伊斯拉姆·卡里莫夫先生。我代表大会，请乌兹别克斯坦代表向乌兹别克斯坦政府和人民以及伊斯拉姆·卡里莫夫总统的遗属转达我们的慰问。

乌兹别克斯坦还促进了阿富汗的稳定及发展，并努力支持整个地区的和平与稳定。卡里莫夫总统任职期间最重要的举措之一是，推动制定2009年生效的《中亚无核武器区条约》。

我现在请各位代表起立并默哀一分钟，悼念伊斯拉姆·卡里莫夫总统。

大会成员默哀一分钟。

我曾两次以秘书长的身份访问乌兹别克斯坦，最近一次是在2015年6月。我感受到了该国人民的热情，看到乌兹别克斯坦与联合国之间存在的良好合作。我还目睹了咸海及其周边地区的毁坏。我敦促国际社会加大对乌兹别克斯坦努力的支持力度，处理这一灾难带来的后果。

主席（以英语发言）：我代表本大会堂内所有人就乌兹别克斯坦共和国人民和政府失去伊斯拉姆·卡里莫夫总统沉痛地表示最深切的慰问。卡里莫夫先生体现了乌兹别克斯坦共和国的现代历史，自1991年9月1日获得独立的第一天起，已经领导他的国家15年。乌兹别克斯坦总是处在世界的十字路口，我相信，乌兹别克当局将确保在通往该国及其人民的安全、稳定、社会发展和繁荣的道路上平稳过渡。我也向卡里莫夫总统的家人表示惦念和深切的同情。马德拉希莫夫大使如能向他们转达这一问候，我将不胜感激。

乌兹别克斯坦取得独立25年后的今天，正如卡里莫夫总统自己曾经所言，人民的利益、权利和自由应当处于所有发展努力的中心位置。联合国依然致力于协助乌兹别克斯坦推进基本自由，建设民主机制和创造包容与对话的氛围。在乌兹别克斯坦政

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

16-29017 (C)



无障碍文件

请回收



府与人民开始该国历史上下一篇章之际，我重申，联合国，包括联合国中亚预防外交区域中心，充分致力于继续为乌兹别克斯坦及更多地区的全体人民的和平、发展和人权密集努力。

我再次就卡里莫夫总统的去世深表哀悼。

主席（以英语发言）：我现在请阿尔及利亚代表发言，他将代表非洲国家集团发言。

布达杜姆先生（阿尔及利亚）（以英语发言）：值此庄严时刻，非洲国家集团谨就9月2日发生的悲痛事件，即伊斯拉姆·卡里莫夫总统去世，向乌兹别克斯坦共和国政府及人民表示最为深切的慰问。已故总统将因其对他所领导的国家和整个中亚地区事业的推动而被人们铭记于心。

我们非洲谨回顾他在推动制定《中亚无核武器区条约》及促进该条约于2009年生效方面发挥的领导作用。该条约恰逢非洲的《佩林达巴条约》于5个月后，即2009年7月15日生效。非洲国家集团还希望在此非常悲痛时期向已故总统的遗属表示诚挚慰问。愿他的灵魂永远安息，愿光明永照其身。

主席（以英语发言）：我现在请哈萨克斯坦代表发言，他将代表亚太国家发言。

阿卜杜拉赫曼诺夫先生（哈萨克斯坦）（以英语发言）：主席先生，在我们今天开会悼念和颂扬一位伟大领导人之际，我荣幸但又非常悲哀地在这个讲台上代表亚洲太平洋国家集团发言。请允许我就乌兹别克斯坦总统伊斯拉姆·卡里莫夫逝世表达本集团的诚挚哀悼，他是当代最杰出的国务活动家和政治领袖之一。我也愿向其家人以及乌兹别克斯坦政府和人民表达我们的深切哀痛。我们希望真主能够赋予他们一切力量来承受这一不可替代的损失。

伊斯拉姆·卡里莫夫总统高度重视加强他的国家与国际和区域组织的合作，使他的国家加入了联合国和其它政府间机构。他大力倡导建立无核武器世界，倡议成立中亚无核武器区。伊斯拉姆·卡里

莫夫是一位非常讲原则和高尚的领导人，对自己的国家和社会矢志不渝。他教导所有公民都要有很强的民族自豪感，并将他们团结在一起，成为世界大家庭中一个强大的成员国。他自担任领导职务以来一直致力于推动乌兹别克斯坦的进步，这表现为他为了提高本国人民生活水平、促进中小企业发展和创业、发展基础设施作了巨大努力并采取了其它很多措施。他以往的所有成就都表明，他真心希望通过实施稳妥改革维持更好的社会经济条件，使乌兹别克文化为世人所知。

为了实现这些崇高目标，他着手处理了一些迫切问题，如人口增长以及推动国民经济和可持续发展等很多问题。他为凝聚和激励本国人民投资未来提出了标志性口号“乌兹别克斯坦：未来的伟大国家”。在此口号下，该国在很多领域取得了重大进步。今天，乌兹别克斯坦公民将这一杰出成就归功于卡里莫夫这位深受他们爱戴的领导人。

这位首任总统的人生轨迹之所以能够激励乌兹别克斯坦等地的后人，是因为他在人生不同时期所遭受的苦难没有影响到他领导本国走上现代化、进步与繁荣道路的决心。他使乌兹别克斯坦在国际社会获得了其应有的位置。已故的卡里莫夫总统将永远活在亚洲太平洋国家的心中。我们视他为真挚和亲密的朋友，他曾为最崇高的理想和本地区最高利益而作出努力。他的名字将深深地铭刻在我们的历史上，历史将把他作为当代最伟大的国务活动家之一加以铭记。

亚洲太平洋集团再次重申，它对失去一位富有远见的人深感悲痛。人们将想念和铭记他的睿智和领导力。与此同时，亚太集团悼念一位曾努力实现区域稳定的非凡领导人，我们对他深怀感激。我们祝愿乌兹别克斯坦人民未来幸福顺遂。我们也重申亚洲太平洋集团承诺与其继任者密切合作。愿他在故土安息。

主席（以英语发言）：我现在请爱沙尼亚代表发言，她将代表东欧国家集团发言。

林德女士（爱沙尼亚）（以英语发言）：9月2日，世人获悉乌兹别克斯坦共和国总统伊斯拉姆·卡里莫夫阁下逝世。我愿代表联合国的东欧国家集团，向其家人以及乌兹别克斯坦政府和人民致以诚挚慰问。

伊斯拉姆·卡里莫夫的逝世令乌兹别克斯坦失去了其首任总统。在卡里莫夫总统领导下，乌兹别克斯坦于20多年前成为独立国家。伊斯拉姆·卡里莫夫是该国真正的领导人。现代乌兹别克国家历史上的重大里程碑都刻着他的名字。在卡里莫夫先生领导下，乌兹别克斯坦奉行促进巩固中亚安全与稳定以及发展区域多边合作的外交政策。我要再次向卡里莫夫总统的家人以及乌兹别克斯坦政府和全体人民表示我们诚挚的同情。

主席（以英语发言）：我现在请巴西代表发言，他将代表拉丁美洲和加勒比国家集团发言。

德阿吉亚尔·帕特利奥塔先生（巴西）（以英语发言）：我要代表拉丁美洲和加勒比国家集团（拉加集团）沉痛悼念乌兹别克斯坦总统伊斯拉姆·卡里莫夫先生阁下。

9月1日，乌兹别克斯坦共和国庆祝了其独立25周年。庆祝活动很快中断，原因是卡里莫夫先生于次日逝世。乌兹别克斯坦在卡里莫夫总统领导下成为主权国家。自那时起，该国发挥了重要的国际作用，并一直是联合国的积极会员。乌兹别克斯坦是第一个批准2006年9月于哈萨克斯坦签署的《塞米巴拉金斯克条约》的国家，为正式建立世界第五个无核武器区铺平了道路。

作为拉加集团临时主席，我愿强调这件事情的至关重要性。2017年，拉丁美洲和加勒比国家将庆祝《特拉特洛尔科条约》签署50周年，该条约在世界人口稠密地区建立了第一个无核武器区。拉加集团借此机会赞扬卡里莫夫总统努力实现我们人民建立无核武器世界的共同目标。在卡里莫夫总统领导下，乌兹别克斯坦对通过《2030年可持续发展议程》给予了支持。该《议程》是努力实现没有

贫困、饥饿、疾病和匮乏的世界过程中的一个里程碑。卡里莫夫总统促进了乌兹别克斯坦的国内经济和商品出口。

乌兹别克斯坦一直是贸易和文化交流的枢纽。卡里莫夫总统所出生的城市撒马尔罕是丝绸之路上的一座古城，被教科文组织确定为世界遗产地。拉加集团就卡里莫夫总统的逝世向乌兹别克斯坦政府和人民以及卡里莫夫总统家人致以最诚挚的慰问。

主席（以英语发言）：我现在请葡萄牙代表发言，他将代表西欧和其它国家集团发言。

门多萨·穆拉先生（葡萄牙）（以英语发言）：我代表西欧和其它国家集团，就乌兹别克斯坦共和国总统伊斯拉姆·卡里莫夫总统逝世，向乌兹别克斯坦共和国人民和政府，特别是向他的家人致以我们最深切的慰问。

人们将铭记乌兹别克斯坦共和国首任总统伊斯拉姆·卡里莫夫，这位领导人的整个任期给该国现代史留下了印记。他领导了新独立的乌兹别克斯坦，为他的国家设计了在区域内外所奉行的新的外交政策。他在长期担任该国政治领导人期间，努力开展经济、教育和农业改革。西欧和其它国家集团成员祝愿乌兹别克斯坦共和国顺利完成权力交接，以确保该国及其人民的稳定与繁荣，并且期待开展12月4日选举的筹备工作。在此困难时期，此时此刻，我们的心与他的家人、朋友以及乌兹别克斯坦人民连在一起。

主席（以英语发言）：我现在请乌兹别克斯坦常驻代表发言。

马德拉希莫夫先生（乌兹别克斯坦）（以俄语发言）：我谨感谢已发言的代表和各国代表团在我国的悲伤时刻所表示的慰问与支持。乌兹别克斯坦全体人民蒙受了巨大和无法估量的损失。9月2日，我们失去了乌兹别克斯坦共和国的首位总统伊斯拉姆·卡里莫夫。

作为独立的乌兹别克斯坦的元首，伊斯拉姆·卡里莫夫赢得了国务领导人的崇高声誉，他制订并执行了一项周密的战略，以建设一个拥有开放的民间社会与市场经济的法制民主国家。维护和加强乌兹别克斯坦的主权与独立始终是卡里莫夫总统的首要优先事项，并成为指导其各项政策的基本原则。乌兹别克斯坦人民把国家独立之后多年来取得的重大成就直接归功于卡里莫夫先生的活动和他本人，他是我国完全符合民主与国际法原则的《宪法》的作者。他确保该文件得到充分执行。

独立伊始，伊斯拉姆·卡里莫夫就深信，没有经济上的独立就不可能有政治上的独立。因此，他制订了具有深远影响的改革方案，重组国家经济，他所采取的举措后来被全球认可为乌兹别克发展模式。该模式的核心是落实改革的各项战略优先事项——不是为了改革而改革，而是为了人民而改革。在他的倡导下，乌兹别克斯坦在高科技、石油化学、汽车、农业、铁路机械、医药、电气工程、纺织以及建筑材料等领域进行了深远的结构性改革。

伊斯拉姆·卡里莫夫总统各项改革的实际行使我国被认可为世界上五个发展最快的经济体之一。他开展农业改革，催生出土地所有者这一新阶层，掀起了一场农民运动。应他的倡议，当前正在开展一个方案，全面改革村庄与农场的模式，以确保生活在农村和农业地区的人享有较高的生活水平。

作为总指挥，伊斯拉姆·卡里莫夫实行了意义深远的改革，以提高武装部队的军力和潜力，使其能够保卫乌兹别克斯坦共和国的独立与领土完整、边界不可侵犯及其民众的和平生活。他制订并执行了我国的外交政策理念，其柱石是热爱和平，以不干预它国内政并完全以和平的政治手段解决任何争端或冲突为基础。

伊斯拉姆·卡里莫夫为确保区域和全球的和平与稳定做出了巨大贡献。卡里莫夫总统彻底摒弃陈

旧的教条和陈规定型观念，倡议拟订和执行一项全面的、符合最新国际标准的专业培训与教育改革全国方案。伊斯拉姆·卡里莫夫坚持不懈地努力建立面向年轻一代的新的教育体系，改变我国青年——他们是决定乌兹别克斯坦现在与未来的人——的思维方式与观点。他把尊重我国民众的精神价值观提升到国家政策的高度，保持并振兴我们的宗教、传统、习俗以及宝贵的历史遗产，为提高我国在国际舞台上的知名度做出了重大贡献。他发起设立了民间社会机构，尤其是加大了公民自治机构在政府中的作用，扩大了它的权利和职责范围。

我国人民所了解的伊斯拉姆·卡里莫夫是一个推行深远改革、彻底改变我国首都塔什干城和其它城镇面貌、更新其基础设施与建筑的人，对他给予了高度评价。为了表彰伊斯拉姆·卡里莫夫对乌兹别克斯坦作为民主、独立国家的发展以及对建立一个能确保国内和平与民族团结的民主法制国家所作的贡献，他获得了乌兹别克斯坦英雄的称号，并且被授予了穆斯塔法和埃米尔铁木尔勋章。他是乌兹别克斯坦科学院的积极成员，还被若干国家认可为荣誉博士，并被多国和主要国际组织授予各种荣誉称号、奖章以及勋章。

伊斯拉姆·卡里莫夫为自己的人民和国家作出了无私的奉献。他的整个一生直到最后弥留的日子都献给了为乌兹别克斯坦服务的事业。乌兹别克斯坦共和国首任总统、乌兹别克斯坦伟大儿子的神圣名字——伊斯拉姆·卡里莫夫——将永远镌刻在我国人民的心中。

副主席扬女士（伯利兹）主持会议。

议程项目7

工作安排、通过议程和分配项目

总务委员会的第一次报告（A/71/250）

代理主席（以英语发言）：我提请大会注意委员会报告的第一节。在该节中，总务委员会注意到第2段所载的信息。

我请大会现在注意题为“会议的组织”的第二节，该节载有涉及总务委员会、工作合理化、会议闭幕日期、会议日程安排、一般性辩论、会议掌握等方面的若干建议。

在第26段中，总务委员会提请大会注意，一般性辩论将于9月20日星期二开始，并建议在9月24日星期六继续进行一般性辩论。

我是否可以认为大会注意到第26段所载的信息，并且核准关于9月24日星期六继续进行一般性辩论的建议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：委员会报告第二节的所有其它建议均涉及惯例，因此，我认为，有益的做法是把与大会有关的所有这些组织事项作为整体一并处理，而不是逐一处理。没有人就这种方法发表意见，我们就照此进行。

我是否可以认为大会希望注意到所有相关情况，并核准报告第二节所载的总务委员会的所有建议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我们刚刚通过了第21段中关于放弃大会议事规则第67条和第108条中有关宣布会议开始的要求的建议，我谨鼓励各代表团在预定时间到会议室出席会议，以便促进大会工作的准时性和效率。

我是否可以认为大会希望注意到第53段所载的情况，其中涉及及时提交提案草案，以供审议其所涉方案预算问题？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我现在谨提请各位成员注意第三节，该节涉及议程的通过。分配项目问题将随后在第四节中处理。

在第三节中，总务委员会注意到第67至第69段所载的情况。在第70段中，关于题为“科摩罗马约

特岛问题”的议程草案的项目38，总务委员会决定建议把该项目列在标题B“维护国际和平与安全”下，但有一项谅解，即大会将不审议该项目。我是否可以认为大会核可这项建议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：在第71段中，关于题为“马达加斯加格洛里厄斯群岛、新胡安岛、欧罗巴岛和印度巴萨斯岛问题”的议程草案的项目59，总务委员会决定建议将这个项目的审议推迟至大会第七十二届会议，并且将该项目列入该届会议的临时议程。我是否可以认为大会核准这项建议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：在第72段中，关于议程草案项目62“建设和平和保持和平”，总务委员会决定建议将其列在标题B“维护国际和平与安全”下。

我是否可以认为大会核可这项建议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：在第73段中，关于议程草案项目88“请求国际法院就1965年查戈斯群岛从毛里求斯分裂的法律后果提供咨询意见”，总务委员会决定建议将其列在标题F“促进司法和国际法”下，但有一项谅解，即大会在2017年6月之前不审议这个项目，之后一俟接获会员国通知即可予以审议。

我是否可以认为大会核可这项建议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：在第74段中，关于分别题为“应对简易爆炸装置构成的威胁、核武器的人道主义后果、关于禁止并消除核武器的人道主义保证、建立一个无核武器世界的道德责任、《集束弹药公约》的执行情况”的议程草案项目99分项（mm）、（nn）、（oo）、（pp）和（qq），总务委员会决定建议将这些分项列在标题G“裁军”下。

我是否可以认为大会核可这项建议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：在第75段中，关于议程草案项目116分项（i）“任命可持续消费和生产模式十年方案框架理事会成员”，总务委员会决定建议将其列在标题I“组织、行政和其他事项”下。

我是否可以认为大会核可这项建议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：在第76段中，关于议程草案项目133分项（u）“联合国合办工作人员养恤基金”，总务委员会决定建议将其列在标题I“组织、行政和其他事项”下。

我是否可以认为大会核可这项建议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：在第78段中，关于议程草案的项目172“给予伊比利亚美洲国家司法部长会议大会观察员地位”，总务委员会决定建议将其列在标题I“组织、行政和其他事项”下。

我是否可以认为大会核可这项建议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：在第79段中，关于议程草案的项目173“给予伊比利亚美洲国际青年组织大会观察员地位”，总务委员会决定建议将其列在标题I“组织、行政和其他事项”下。

我是否可以认为大会核可这项建议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：在第80段中，关于议程草案的项目174“给予太平洋岛屿发展论坛大会观察员地位”，总务委员会决定建议将其列在标题I“组织、行政和其他事项”下。

我是否可以认为大会核可这项建议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：在第81段中，关于议程草案的项目175“给予国际商会大会观察员地位”，总务委员会决定建议将其列在标题I“组织、行政和其他事项”下。

我是否可以认为大会核可这项建议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：在考虑到刚通过的关于议程草案的各项决定的情况下，我们现在审议总务委员会在其报告第82段中建议大会通过的议程。

鉴于议程分9个标题编排，我们将考虑把每个标题下所列的项目作为一个整体列入议程。我要再次提醒各位成员，我们目前不是在讨论任何项目的实质内容。

项目1和项目2已处理过。我们现在审议项目3至8。我是否可以认为这些项目被列入议程？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我们现在审议将标题A“按照大会和最近各次联合国会议的相关决议促进持续经济增长和可持续发展”下所列项目列入议程。我是否可以认为标题A下所列项目被列入议程？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我们现在审议题为“维护国际和平与安全”的标题B。我是否可以认为标题B下所列项目被列入议程？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我现在请亚美尼亚代表发言。

萨姆韦良先生（亚美尼亚）（以英语发言）：由于这是亚美尼亚代表团第一次在本届会议上发言，我首先要祝贺主席担任大会领导职务，以及祝贺主席团其他成员，并向他们保证，在大会的审

议和工作中，我国代表团会给予全力支持和通力合作。

我要指出，亚美尼亚不加入关于将项目37列入大会第七十一届会议议程的协商一致。我谨请主席要求秘书处今天在会议正式记录中适当反映亚美尼亚的这一立场。

代理主席（以英语发言）：我们已注意到亚美尼亚代表的发言。

我们现在审议题为“非洲的发展”的标题C。我是否可以认为这一标题下所列项目被列入议程？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我们现在审议题为“促进人权”的标题D。我是否可以认为这一标题下所列项目被列入议程？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：标题E题为“有效协调人道主义援助工作”。我是否可以认为这一标题下所列项目被列入议程？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：接下来我们审议题为“促进司法和国际法”的标题F。我是否可以认为标题F下所列项目被列入议程？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我们现在审议题为“裁军”的标题G。我是否可以认为这一标题下所列项目被列入议程？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：标题H题为“药物管制、预防犯罪和打击一切形式和表现的国际恐怖主义”。我是否可以认为这一标题下所列项目被列入议程？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：最后，我们审议题为“组织、行政和其他事项”的标题I。我是否可以认为这一标题下所列项目被列入议程？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我们现在审议总务委员会的报告中关于项目的分配的第四节。

总务委员会注意到第83段至第85段所载的情况。我是否可以认为大会希望注意到第85段所载的关于给予观察员地位的情况？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我们现在审议第87段至第91段所载的各项建议。我们将逐一审议这些建议。在我们开始审议之前，我谨提醒各位成员，这里列举的项目编号指的是摆在我们面前的报告、即文件A/71/250第82段中的议程。

我们现在审议涉及若干全体会议项目的第87段（a）至（m）。我是否可以认为，大会希望注意到总务委员会希望大会注意的所有情况，并核准第87段（a）至（m）所载的总务委员会各项建议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我们现在审议第88段（a）和（b），其中涉及第一委员会的项目98，“全面彻底裁军”，以及项目98分项目（mm）、（nn）、（oo）、（pp）和（qq），分别题为“应对简易爆炸装置构成的威胁”、“核武器的人道主义后果”、“关于禁止并消除核武器的人道主义保证”、“建立一个无核武器世界的道德责任”，以及“《集束弹药公约》的执行情况”。我是否可以认为大会核准第88段（a）和（b）所载的各项建议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我们现在审议第89段（a）至（c），其中涉及第五委员会题为“联合国合办工作人员养恤基金”的项目132分项目（u）

、题为“方案规划”的项目135以及题为“联合国内部司法”的项目145。我是否可以认为大会核准第89段(a)至(c)所载的各项建议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我们现在审议第90段(a)至(d)，其中涉及第六委员会题为“给予伊比利亚美洲国家司法部长会议大会观察员地位”的项目170、题为“给予伊比利亚美洲国际青年组织大会观察员地位”的项目171、题为“给予太平洋岛屿发展论坛大会观察员地位”的项目172，以及题为“给予国际商会大会观察员地位”的项目173。我是否可以认为大会核准第90段(a)至(d)所载的各项建议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我们现在审议总务委员会的报告关于分配给全体会议和各主要委员会的项目的第91段。

我们首先审议总务委员会建议在所有相关标题下由全体会议直接审议的项目清单。考虑到刚刚通过的各项决定，我是否可以认为大会核准将所列项目分配给全体会议直接审议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：接下来我们审议总务委员会建议在所有相关标题下分配给第一委员会的项目清单。考虑到刚刚通过的各项决定，我是否可以认为大会核准将这些项目分配给第一委员会审议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我们现在审议总务委员会建议在所有相关标题下分配给特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）的项目清单。考虑到刚刚通过的各项决定，我是否可以认为大会核准将这些项目分配给政治和非殖民化委员会（第四委员会）审议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我们现在审议总务委员会建议在所有相关标题下分配给特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）的项目清单。鉴于刚才通过的各项决定，我是否可以认为，大会核准将这些项目分配给政治和非殖民化委员会（第四委员会）审议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我们现在审议总务委员会建议在所有相关标题下分配给第二委员会审议的项目清单。鉴于刚才通过的各项决定，我是否可以认为，大会核准将这些项目分配给第二委员会审议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我们现在审议总务委员会建议在所有相关标题下分配给第三委员会审议的项目清单。鉴于刚才通过的各项决定，我是否可以认为，大会核准将这些项目分配给第三委员会审议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我们接下来审议总务委员会建议在所有相关标题下分配给第五委员会审议的项目清单。鉴于刚才通过的各项决定，我是否可以认为大会核准将这些项目分配给第五委员会审议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：最后，我们审议总务委员会建议在所有相关标题下分配给第六委员会的项目清单。鉴于刚才通过的各项决定，我是否可以认为大会核准将这些项目分配给第六委员会审议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：大会就此结束对总务委员会第一次报告的审议。我谨感谢大会全体成

员的合作。各主要委员会将收到分配给它的议程项目清单，以便其根据议事规则第99条开始工作。

我现在谨提请各位代表注意关于罗马教廷以观察国身份参加大会届会和工作一事。

根据大会2004年7月1日第58/314号决议和文件A/58/871所载的秘书长的说明，罗马教廷将以观察国身份参加大会第七十一届会议工作，在作任何发言之前不再需要事先解释。

我也谨提请各位代表注意关于巴勒斯坦以观察国身份参加大会届会和工作一事。

根据大会1974年11月22日第3237（XXIX）号、1988年12月15日第43/177号和1998年7月7日第52/250号决议以及文件A/52/1002所载的秘书长的说明，巴勒斯坦国将以观察国身份参加大会第七十一届会议工作，在作任何发言之前不再需要事先解释。

此外，我还谨提请各位代表注意关于欧洲联盟以观察员身份参加大会届会和工作一事。

根据大会2011年5月3日第65/276号决议和文件A/65/856所载的秘书长的说明，欧洲联盟观察员将参加大会第七十一届会议工作，在作任何发言之前不再需要事先解释。

下午4时05分散会。